

<u>Introduction</u> Caring for our community's health The Hospital Authority (HA) is a statutory body established under the Hospital Authority Ordinance in 1990. We have been responsible for managing Hong Kong's public hospitals services since December 1991. We are accountable to the Hong Kong Special Administrative Region Government through the Secretary for Health, who formulates overall health policies for Hong Kong and oversees the works of HA. We manage 43 hospitals and institutions, 49 Specialist Out-patient Clinics (SOPCs), and 74 General Out-patient Clinics (GOPCs). As of 31 March 2023, we have a workforce of about 90,000 and over 30,000 beds. In 2022/23, we recorded: • 1.73 million inpatient and day patient discharges; • 1.74 million Accident and Emergency attendances; • 8.04 million Specialist	<u>Panimula</u> Pag-aalaga sa kalusugan ng ating komunidad Ang Awtoridad ng Ospital (HA) ay isang legal na grupo na itinatag sa ilalim ng Ordinansa ng Awtoridad ng Ospital noong 1990. Kami ay naging responsable para sa pamamahala ng mga serbisyo ng mga pampublikong ospital ng Hong Kong mula noong Disyembre 1991. Kami ay nananagot sa Espesyal na Administratibong Pangrehiyong Pamahalaan ng Hong Kong, na nagsasagawa ng pangkalahatang polisiya sa kalusugan para sa Hong Kong at pinapamahalaan ang mga trabaho ng HA. Pinapamahalaan namin ang 43 mga ospital at institusyon, 49 mga Specialist Out-patient na mga Klinika (SOPCs), at 73 Pangkalahatang Outpatient na Klinika (GOPCs). Mula 31 Marso 2023, mayroon kaming halos 90,000 na mga kawani at halos 30,000 mga kama. Noong 2022/23, aming naitala ang: • 1.73 milyon na mga inpatient at day-patient na lalabas na (discharges); • 1.74 milyon na bilang (attendances) ng mga Aksidente at Emergency; • 8.04 milyon na bilang (attendances) ng Outpatient sa Espesyalista
--	--

Outpatient (clinical) attendances; • 3.01 million Allied Health (outpatient) attendances; • 5.32 million primary care attendances; and • 2.04 million community outreach visits. Putting people first The Hospital Authority is a “people-first” organisation. Our work is guided by our Vision, Mission, and Values. With the vision of helping people stay healthy, we contribute towards the fulfillment of the Hong Kong SAR Government’s policy “no one should be prevented, through lack of means, from obtaining adequate medical treatment”. To achieve this, we ensure that all members of the community have access to comprehensive, affordable, highly professional and people-centred preventative, curative and rehabilitation healthcare services. If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Tagalog version, the English version shall prevail.	(klinikal); • 3.01 milyon na bilang (attendances) ng Allied Health (outpatient) • 5.32 milyon na bilang (attendances) sa pangunahing pangangalaga; at • 2.04 milyong pagbisita na pang-outreach sa komunidad. Inuuna ang mga tao Ang Awtoridad ng Ospital ay isang "tao-muna" na organisasyon. Ginagabayan ang aming trabaho ng aming Pananaw, Layunin, at Pagpapahalaga (Vision, Mission, and Values). May pananaw na tumulong sa mga tao na manatiling malusog, tumutulong kami patungo sa katuparan ng patakaran ng Hong Kong SAR Government na "walang sinuman ang dapat pigilin, sa pamamagitan ng kakulangan ng kakayahan, mula sa pagkuha ng sapat na medikal na paggamot". Upang ito ay makamtan, tinitiyak namin na ang lahat ng miyembro ng komunidad ay may access sa komprehensibo, abot-kaya, angat ang pagka-propesiyonal at nakatuon sa mga tao na mga serbisyo sa pangangalagang pangkalusugan upang makaiwas sa sakit, nakakalunas at rehabilitasyon. Kung mayroon mang pagkakasalungatan o kalabuan sa pagitan ng Ingles na bersiyon at ang Tagalog na bersiyon, ang Ingles na bersiyon ay siyang dapat mangingibabaw.
---	---